



# RIMOU,

## DISCOURSIU HA GOULENNOU

### EVIT AN EUREUJOU.

*Discours pa zér da bedi da eum Eured.*

**S**ALUD d'éc'h oll, compagnenez,  
Sdre ar zalud e commançàn va devez.

Me a zo deut da doull ho tor

Gant calz a joa hac a enor :

Antreet joaüs en ho ty

Gant eur c'hoant vras d'ho saludi.

Da Zoue e rentàn ar zalud humblamant,  
Ha goude me ray va c'homplimant.

Piou eus an ty-màn a bedin-me da guenta?

Pedi a ràr ar mestrou ha qement zo ennà :

Mar deus domestiqet en ho ty,

En o fedàn ive qercoulz ha c'houi ;

Rac re a labour am be-me

O pedi an eil goude eguile

Da zonet hep faut da eur Banquet

A vezo evidomp prepalet

Gant *Mari Lipiq* ha *Yan Baron*

Pere ho ped ganemp-ni a greiz calon :

Fixet eo an devez da Zemeurs qenta ;

Rac-se, mar plich ganéc'h, deut oll da asista.

En *Plouyan* vo an Eured hac en ty *Flampe* ar Banquet :

Mar plich ganéc'h en em gafet hac e vimp contant rentet.

Me ya da gonta d'éc'h eur veach :

Dont a reot da... da guemer ar plac'h ;

Ac'hane e vezo cunduet d'an Ilis,  
 Betec an Auter, evel ma zêo requis  
 Evit ober eur memes conträd  
 Evel a eure goechall he mam eus he zad.  
 Eno neuze e vezint eureujet  
 Ea presanç Doue hac an asistantet,  
 Gant solanite vras an Ilis.

Comzomp brêmàn en bêr divis :  
 Me eo an hini a zo choaset  
 Da bedi evit ar Plac'h a Eured,  
 D'e fedi ha d'e enori,  
 D'e asista da eureuji.

N'ouzòn get sur a Gomplimant,  
 Ha n'oun get custum da barlant ;  
 Mes yaouanç òn, hac e tesqin :  
 Mar plich ganêc'h va excusin.

Qer brao oc'h eus lemmet ho têod,  
 Evel eur falc'h da drêc'hi yêod,  
 C'houi oc'h eus eur sac'had langach,  
 Ha n'en dêo get allamagnach.  
 Preparer oc'h eus ho tiscoursiou,  
 Ha studiet mat ho rimou ;  
 Mes abars ma viot er penn e vezo tom ho chageden.

Ni zo o clasç eur goulmic venn hac a ra hon ançen ;  
 C'houi a elfe renta rêson  
 Deomp-ni diouti, va mignon.

Pa gomzit eus a goulm, oc'h en em goall gavet :  
 Ho gentel o ouzoc'h, ha caer e zêo rimet.  
 Ma vijen bet er c'hademi,  
 Me a rêsonje coulç ha c'houi,  
 Hac a denje eun tol latin  
 Ouzoc'h dre ma zoc'h eur potr fin.

Eun den yaouanc zo en hon touez abaoue pemzec dez,  
 En dev oa arêtet da bares eur plac'heusho compagnunez ;  
 Bez e tle beza anavezet :  
 En e scoaz cleiz e zeo blesset.

Santout a ràn, dre ho comzou,  
 Coulz evel dre ho complimantchou,  
 Ho poa ezom eun dra benac;  
 Me meus em zy eur vanden vat  
 A e'hraguez coulz ha plac'het,  
 Mes neus nicun anê blesset.

Ar blesseur en deus ar plac'h-se  
 A vezo certen prest pare,  
 Hac he servicher, coulz hac hi :  
 Digassit-hi deomp deus ho ty;  
 N'ho pezit morse nep chagrin,  
 Pareet vo hep dale fin.

Evit contanti ho speret  
 Me a ya etouez ar merc'het.  
 Cetu amâ unan dirazoc'h,  
 Ma na blich dêc'h, dificil oc'h;  
 Eur vaouez adret ha lijer,  
 Hac a voar bravic e micher.

En em lacat a rit en risq  
 Da gaout eun affer meurbet trist;  
 Evit beza ar vreg-se en ho ty,  
 Na ellit qet dispos diouti.

Me a vel, n'ouffec'h qet e nac'h,  
 E fell dêc'h sur güelet hor plac'h :  
 Cetu amâ eur plac'h yaouanq  
 Jentil ha coant, guyê ha galant :  
 N'eus goas er seiz parros tosta  
 A refusfe certen houmâ.

N'êo qet da veza refusset,  
 Ma vije dîn-me permettet.  
 Plac'hic yaouanq, savit ho penn  
 Da zellet ouz ar gristenien :  
 Abars nemeur, me a esper,  
 Ho pezo eur güir servicher.

Me gred e zoc'h re importun,  
 Hac e chomfoc'h sur hep nicun.



4

Güelet oc'h eus ha plac'h ha greg :  
Ha n'êo qet contant ho speret?

Arça eta, va mignon bras,  
Qent ma quittäimp-ni ar plac,  
Digassit deomp ar Plac'h Nevez,  
Gant cònje he zud hac he lignez,  
Evit laouennâd he fried,  
A zo meurbet goall gontristet.

Goulen a reomp a galon vad,  
Gant oll bennos ha mam ha tad,  
Hac e oll guerent, CATHEL AN DOURDOUS,  
Ha YAN GUNDU, gant e doc plous,  
Da vont d'an Ilis da eureuji,  
Evit achui an dimezi.

Qer brao, va mignon, e comzet,  
Ho refusi na ellàn qet :  
Brêmaic souden, en eun istant,  
Me laqai ho speret contant,  
O presanti dêc'h an objet,  
Ha n'êo qet mez sur e güelet.

Cetu amàn eur fumelen  
Qer caer evel eur giroflen;  
N'eus na fourdilis, na levant  
Evelti qer rejouissant :  
Avancit eta, Den Nevez,  
Evit rêi an dorn d'ho mestrez.

— Didostait eta, va mignon,  
Bremâ demeus a greiz ho calon,  
Da ziguemeret ho pried, ha dalc'hit mat dezi bepred,  
Er c'hlénet hac ar yec'hed pa viot unisset.  
Neo qet qer fall ho qevridi,  
N'antreot sur ebars en ty  
Da benn an daul vit e c'herc'hat :  
Graç dêc'h ho taou da veva ervat  
E doujanç Doue, m'o recevo  
En e c'hloar goude ho maro.

5

*Amàn e peder ar Bederien da antreal en ty  
ha da zevel ouz taul.*

AR PLAC'H YAOUANQ.

Silanç eta, Compagnunez,  
Ma parlantìn evit ar plac'h a Zevez.  
Dre ma zavàn ebars em za,  
Excus diganêc'h a c'houlennàn.  
*Mari Lipiq* e deus va feded  
Da eva eur banne d'e yec'het.  
Peb action gaër, pa er gràn,  
Dre Sin ar Groas er gommançàn :  
*En hano an Tad, ar Mab, ar Speret Gloan,*  
Tri Ferson distinct en unan :  
Da Zoue ar zalud da guenta,  
An eil d'an Itron Varia,  
An drede d'ar Zent ha d'an Æle,  
Dêc'h-hu, compagnunez enorabl, e presantàn'r bêvare,  
Evit ar boan oc'h eus bet,  
E zàn da rei dêc'h peb a voqet,  
Pini a meus dastumet er Jardin a Eden,  
En eur c'haread fleur, pa voan enni o pourmen :  
Da guenta d'ar Vêleyen e roàn ar bec'herien  
Dre ma zint o Fastoret hac o Gouarnerien ;  
Goude d'an Dud-Chentil ha d'an Noblanç,  
Pa e meus an enor da barlant en o fresanç ;  
E roàn ar gurunen spern  
A zougas Mab Doue, p'or prenas eus an ifern,  
Evit ma teuyo da biqat o ene,  
Ha ma vezint ferm da zouten ar Fe ;  
Dêc'h-hu, tud demezet, ezac'h ha graguez,  
E roàn ar vezen a vuez,  
Rac en deillou me meus bet remerquet  
Ar c'homzou precius eus ar baciãntet.  
Ha c'houi, goazet yaouanq, m'ho ped da imita  
An Autrou St-Joseph, pa voa var ar bed-mâ.

## 6

Ha ni, merc'hed yaouanq, laqomp hor fantasi  
 Da enori ar Verc'hes, pini a hanver Mari :  
 Imitomp he fervor; beza e zeo ive  
 Rouanez an douar hac ivez eus an êe.  
 Me zo en em velet hirio eus a eun dra,  
 Ha n'en dòn gouipl na capapl aneâ;  
 Rac me zo eur plac'h yaouanq ignorant,  
 Hac e meus nebeut a sqiant;  
 M'am bije bet eun tam disqamant,  
 M'em bije têod avoalc'h evit parlant.  
*Mari Lipiq*, mignonet, hirio sur a lavar  
 N'eus nicun er gompagnunez n'e c'har :  
 Mes ar re e enor o tont d'e asista,  
 Eus ar re-ze sur e deus calz a joa;  
 Mes eun all zo ordrenet dei da garet;  
 Cetu amâ e hano : *Yan Baron* e zêo hanvet.  
 Arça ta, Compagnunez enorabl, me ho ped,  
 Pa zomp amâ oll en em rassamblet,  
 Eun tol chanç e ve demp en em gafemp james,  
 Hep mancout hini ebet assambles.  
 Ne meus na pouvoar, na gallout  
 Da ober rêson d'êc'h-hu tout.  
 Mes brêmàn e zàn da eva eur banne  
 D'ho yec'het oll an eil hac eguile.

*Eva ra eur banne da yec'het an Den Yaouanq.*

Me ya c'hoas da eva eur banne  
 Da yec'het an Den Yaouanq ive :  
 Hac evit ma vezo ganêc'h anavezet,  
*Charlezic Mistiflor* e zêo dre oll hanvet.  
 D'êc'h-hu-ta, *Mistiflor*, brêmàn e requetàn  
 A bep seurt madou er bed-màn,  
 Hac oll soùet var ar bed, mar dê gant Doue destinet.  
 Ma vijen tenzorierez var oll tenzoriou ar bed,  
 A netra ne vijec'h refuset; mes Doue en deus gouarnet  
 Evit bea er bed meulet : evomp eur banne d'hor yec'het.